

Международный договор купли-продажи

г. Санкт-Петербург

«24» декабря 2018

Фирма ЗАО «ЕвроТрансЭкспедиция», именуемая в дальнейшем Продавец, с одной стороны, в лице Генерального директора Иванова Сергея Леонидовича, действующего на основании Устава и Фирма Общество с ограниченной ответственностью «Темп», в лице Ковтун Галины Ивановны, действующего на основании Устава, именуемая в дальнейшем Покупатель, с другой стороны, заключили настоящий контракт о нижеследующем:

1. Предмет контракта

1.1. Продавец продал, а Покупатель купил автомобильные запасные части, именуемый в дальнейшем "Товар", на условиях СИФ Санкт-Петербург в количестве, ассортименте, по ценам и срокам, указанным в приложении No. 1, которое является неотъемлемой частью настоящего контракта.

1.2. Правила Толкования Торговых терминов -("Incoterms") имеют обязательный характер для сторон в рамках настоящего договора.

2. Цена

2.1. Цена устанавливается в размере 2 000 (Две тысячи) долл. США согласно Приложению No. 1. В цену товара включена стоимость тары, упаковки и маркировки, погрузки товара на борт судна, укладки товара, Таможенная "очистка" товара для его вывоза, страховка, фрахт.

3. Страховка и риск гибели товара

3.1. Продавец обязан заключить договор морского страхования от риска гибели или повреждения товара во время перевозки.

3.2. Риск случайной гибели товара лежит на Продавце товара и переходит на Покупателя после пересечения товара борта судна в порту отправления.

3.3. Утрата или повреждение товара после того, как риск перешел на Покупателя, не освобождает его от обязанности уплатить цену, если только утрата или повреждение не были вызваны действиями или упущениями Продавца.

4. Сроки и условия поставки

4.1. Поставка товара по настоящему контракту должна быть произведена в следующие сроки до 20 марта 2016 года согласно приложению к настоящему договору. Продавцу предоставляется право досрочной отгрузки товара с разрешения Покупателя.

4.2. В случае не поставки или недопоставки товара в срок указанный в п. 4.1. настоящего контракта Покупатель может установить дополнительный срок разумной продолжительности для исполнения Продавцом своих обязательств. За исключением случаев, когда Покупатель получил извещение от Продавца в том, что он не осуществит исполнения в течение установленного таким образом срока, Покупатель не может в течение этого срока прибегать к каким-либо средствам правовой защиты от нарушения договора. Покупатель, однако, не лишается тем самым права требовать возмещения убытков за просрочку в исполнении.

5. Платеж

5.1. Платеж по настоящему контракту осуществляется Покупателем следующим образом: Покупатель переводит на счет Продавца авансовый платеж в размере 10% (десять) от суммы настоящего контракта. Оплата Покупателем оставшейся суммы в размере 90 % (девятьдесят) от стоимости контракта осуществляется течение 5 (пяти) дней после получения следующих документов:

- счет Продавца в 3-х экземплярах;
- комплект коносаментов на имя Покупателя;
- спецификация в 3-х экземплярах;
- сертификат качества в 3-х экземплярах, представленный Продавцом;
- страховой полис- один оригинал и две фотокопии;
- упаковочный лист в 1 экземпляре. Для каждого ящика.

6. Качество товара и гарантия

6.1. Качество отгружаемого товара должно полностью соответствовать установленным в РФ государственным стандартам и подтверждается сертификатами качества названных заводов Продавца.

7. Упаковка и маркировка

7.1. Упаковка должна обеспечивать полную сохранность товара и предохранить при транспортировке всеми видами транспорта с учетом перевалок.

7.2. На каждой упаковке должна быть нанесена несмываемой краской следующая маркировка по трафарету на русском языке:

- номер контракта,
- номер транса,
- номер места,
- вес брутто в кг.,
- наименование получателя,
- заводской номер,
- артикул,
- цена.

7.3. На упаковке не допускается любая символика, не относящаяся к предмету настоящего контракта.

7.4. В случае поставки Товара в дефектной таре Покупатель имеет право вернуть товар Продавцу. В этом случае транспортные и другие расходы, связанные с поставкой и возвратом товара, относятся на счет Продавца.

7.5. Основанием для возврата товара будет считаться акт, составленный в пункте назначения.

8. Порядок отгрузки

8.1. Продавец сообщает по телеграфу/телефаксу Покупателю о готовности товара к отгрузке не позднее, чем за 5 дней до планируемой даты отгрузки.

8.2. В каждой отдельной накладной указывается: номер контракта, номер транса, товар, его количество, количество упаковок, вес брутто и нетто. Исправления, дописки и подчистки в накладной не допускаются.

8.3. После отгрузки товара, но не позднее чем через 24 часа после отгрузки, Продавец сообщает Покупателю по телеграфу/факсу следующие данные:

- номер контракта;
- наименование товара;
- номер транса;
- номер коносамента;
- дату отгрузки;
- общую стоимость Товара;
- вес брутто и нетто.

Кроме того, Продавец обязан отправить в день отгрузки курьерской почтой в адрес Покупателя копии счетов, подробных спецификаций и накладной в двух экземплярах.

9. Сдача -приемка Товара

9.1. Приемка Товара производится:

- по количеству мест, согласно количеству, указанному в накладной,
- по количеству изделий, согласно спецификации и упаковочным листам,
- по качеству, согласно качеству, указанному в п. 6.1, и требованиям, оговоренным в настоящем контракте.

10. Санкции

10.1. Со стороны Продавца:

10.1.1. Если поставка товара не будет производиться в установленные в контракте сроки, Продавец оплачивает Покупателю штраф, исчисленный в стоимости недопоставленного в срок Товара из расчета 0,5 % (половина процента) стоимости за каждый день опоздания.

10.1.2. Если опоздание превышает 5 дней, Продавец оплачивает Покупателю штраф, исчисленный в стоимости недопоставленного в срок Товара из расчета 0,5 % (половина процента) стоимости за каждый день опоздания.

10.1.3. Если просрочка в поставке всего товара или его части превышает 10 дней со дня установленного настоящим контрактом и приложением к нему, в этом случае Продавец обязан уплатить Покупателю штраф в размере 1% (один процент) от суммы всего контракта или недопоставленной части товара по контракту.

10.1.4. Уплата штрафа не освобождает Продавца от обязанности выполнения контракта.

10.1.5. В случае поставки дефектного товара и/или несоответствующего по своему качеству условиям контракта, Продавец платит Покупателю штраф в размере 10 % (десяти процентов) от первоначальной стоимости забракованного товара.

10.1.6. За неправильную маркировку грузовых мест, несоответствующую условиям контракта, Продавец уплачивает Покупателю штраф в размере 5% (пяти процентов) от стоимости товара, находящегося в местах с неправильной маркировкой.

10.1.7. За нарушение в оформлении товаросопроводительных и платежных документов, Продавец обязан уплатить Покупателю штраф в размере 5% (пяти процентов) от стоимости партии товара.

10.1.8. За отгрузку товара в дефектной упаковке и / или упаковке, не соответствующей условиям контракта, Продавец уплачивает Покупателю штраф в размере 4% (четырёх процентов) от стоимости товара, находящегося в такой упаковке.

10.1.9. Уплата штрафа за нарушение условий контракта по маркировке грузовых мест, неправильное оформление отгрузочной документации не освобождает продавца от возмещения ущерба, нанесенного Покупателю из-за несоблюдения продавцом указанных условий контракта.

10.2. Со стороны Покупателя:

10.2.1. Если оплата товара не будет производиться в установленные в контракте сроки, Покупатель оплачивает Продавцу штраф, исчисленный в стоимости неоплаченного в срок Товара из расчета 0,5 % (половины процента) стоимости за каждый день просрочки.

10.2.2. Если просрочка оплаты стоимости товара превышает __ дней, Покупатель оплачивает Продавцу штраф, исчисленный в стоимости недопоставленного в срок Товара из расчета 0,5 % (половины процента) стоимости за каждый день просрочки.

10.2.3. Если просрочка в оплате всего товара или его части

превышает 40 дней со дня установленного настоящим контрактом и приложением к нему, в этом случае Покупатель обязан уплатить Продавцу штраф в размере 10 % (десяти процентов) от суммы всего контракта или недопоставленной части контракта.

10.2.4. Уплата штрафа не освобождает Покупателя от обязанности выполнения контракта.

11. Форс-мажор

11.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если это неисполнение явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы, возникших после заключения договора в результате событий чрезвычайного характера, которые стороны не могли ни предвидеть, ни предотвратить разумными мерами.

11.2. К обстоятельствам непреодолимой силы относятся события, на которые стороны не могут оказывать влияния и за возникновение которых не несут ответственности.

11.3. В период действия непреодолимой силы и других обстоятельств, освобождающих от ответственности, обязательства сторон приостанавливаются и санкции за неисполнение обязательств в срок, не применяются.

12. Споры

12.1. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть по настоящему контракту или в связи с ним, разрешаются сторонами путем переговоров. В случае не урегулирования спорных вопросов при помощи переговоров - спор передается на разрешение арбитражного суда г. Санкт-Петербурга.

Решение Арбитражного Суда является окончательным и обязательным для обеих сторон.

12.2. Применимым правом по данному договору является законодательство Российской Федерации.

13. Прочие условия

13.1. Ни одна из сторон не вправе передавать свои права и обязанности по контракту третьим лицам без письменного на то согласия другой стороны.

13.2. Всякие изменения и дополнения к настоящему контракту будут действительны лишь при условии, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то лицами обеих сторон.

Настоящий контракт составлен в 2-х экземплярах на русском и английском языках, причем оба текста аутентичны и имеют одинаковую силу. Контракт вступает в силу с момента получения Продавцом авансового платежа.

14. Юридические адреса сторон и реквизиты сторон:

Продавец: Закрытое акционерное общество «ЕвроТрансЭкспедиция»

Юридический адрес: 199155, г. Санкт-Петербург, ул. Железноводская, д. 45

тел.: 34-55-69

р/с 123856789456 в Ленинградском отделении № 3502 Сбербанк России ОАО

Кор. счет 1258798964567896 в Ленинградском отделении № 3502 Сбербанк России ОАО

БИК 789256423

Покупатель: Общество с ограниченной ответственностью «Темп»

Юридический адрес: 01012, г. Киев, ул. М. Житомирская, д. 20

тел. (044) 89-56-25

р/с 25689645689 2400 в АКБ «УкрСиббанк»

кор/с 58696345678963 в АКБ «УкрСиббанк»

БИК 044525136

Продавец
Иванов С.Л. _____
М.П.

Покупатель
Ковтун Г.И. _____
М.П.